

pas peu, par une orthographe insolite, à jeter un nouveau trouble dans l'esprit des étymologistes, qui veulent autre chose que des légendes, et ne sauraient se contenter des *à-peu-près*.

Nous croyons avoir réussi à expliquer la nature de *haut*, qualificatif de Saint-Martin ; nous allons maintenant traduire les mots de *Noll* et de *Nolliaeo*.

*Noll* est la contraction de l'ablatif de *Nolliaeo*, comme *Nolliaeo* est lui-même la contraction de *Novalli -J- acus*. Et *NovalUaevs*, dépouillé de son suffixe, que nous expliquerons plus loin, vient du latin *novale* et *novalis*, patoisé et francisé *novale*, lesquels mots ont pour générateur *novellus*. *Novale* est une de ces expressions qui reviennent fréquemment dans les chartulaires, pouillés, terriers et autres actes ou titres du moyen-âge ; il servait à désigner des terrains nouvellement défrichés, rendus propres à la culture ou à la construction de fermes et d'habitations rurales. Le *Glossaire* de Ducange les nomme ainsi : *novale, nova cultura, novalis ager, novalescampi*.

Ces terrains concédés gratuitement à des colons cultivateurs étaient pourtant assujettis à un certain droit, appelé droit de *Novales, dîmes novales*, redevances dues au seigneur ou au curé du lieu. Or, *sanctus Martinus de Novalliaco*, n'est autre que Saint-Martin-des-Novales, des terres nouvellement cultivées. Et ce mot de *novale* a lui-même naturellement servi de dénominateur à la plupart des localités qui se trouvaient dans ces conditions-là. De ces localités, nous mentionnerons seulement celles que nous avons visitées et décrites dans nos divers ouvrages.

Les villages et hameaux de Naux, de Naoux, Neauel, Nuelle, Noally, Noailly, Nouailles, Nollieux, Nivolas, Nivollet, Novel, Nouvelle, Noval, Novalaiseou Novalèzeau mont Cenis, Novalaise en Savoie. Nous passerons sous silence les Neulize et Neulise, les Noailhant, les Noaillé, les Noailles, etc., qui se trouvent en dehors de nos excursions. Toutes ces localités sont latinisées sous les variantes de *Noals, Noaux, Nuals, Noyoux, Naoux, Noell's, Noella, Noaillé, Nualibus, Novalibus, Novaliacus, Noaliacus, Novals, Villa Novaliciae, Novalisia, Novalesia, Novalesia*.